

*Elektronarzędzie  
przeznaczone  
do użytku  
prywatnego*

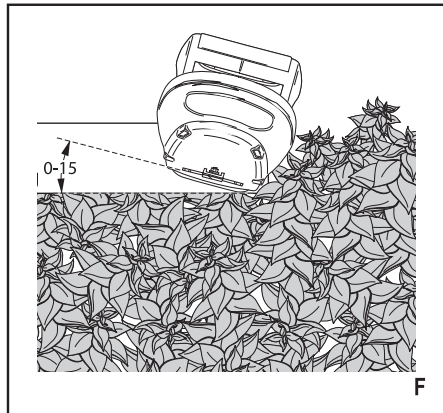
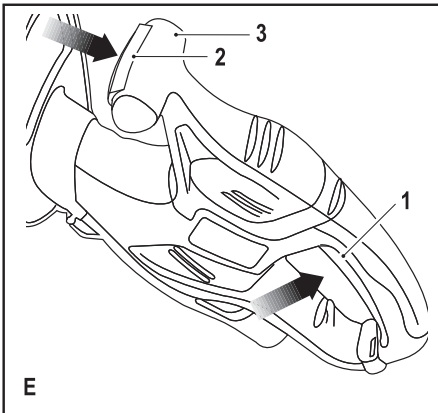
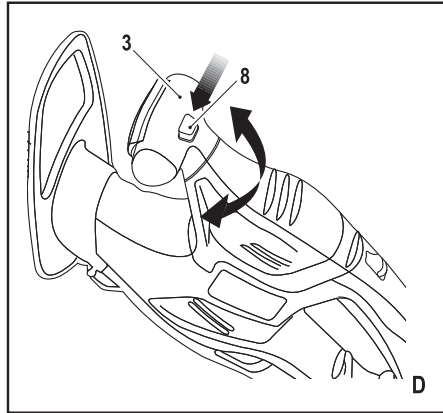
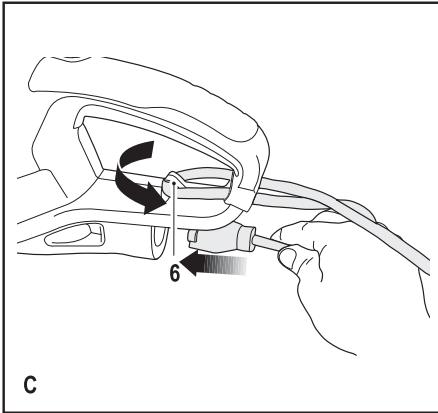
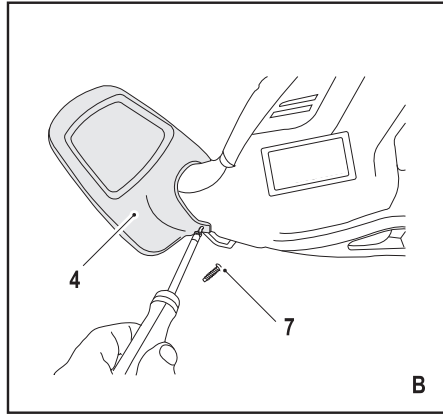
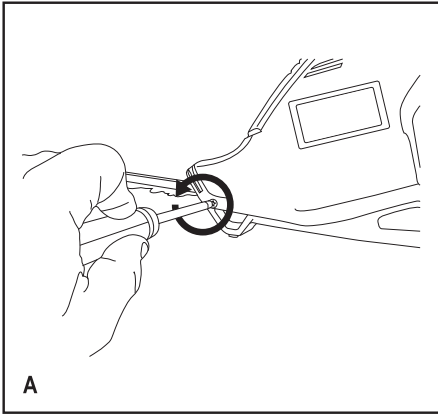
509211-16 PL

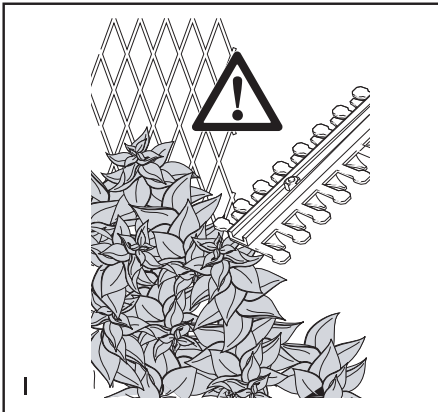
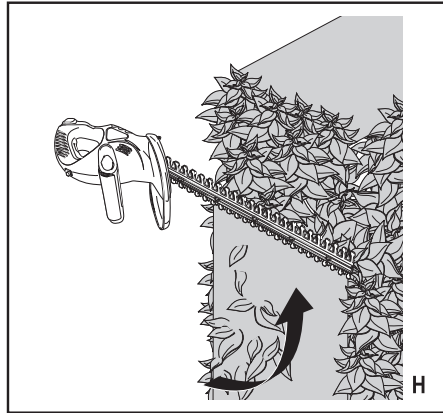
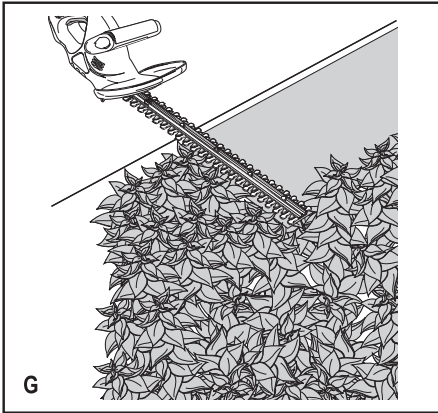
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GT4245**

**GT4550**





## Przeznaczenie

Te nożyce do przycinania żywoptłotw BLACK+DECKER™ GT4245, T4550 sę przeznaczone do przycinania żywoptłotw i krzewów, w tym krzewów kolczastych. Opiswane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

## Zasady bezpiecznej pracy

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



**Uwaga!** Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji obsługi, może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

**Zachowaj wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości.** Pojęcie "elektronarzędzie" użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

#### 1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a. **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy gazów czy pyłków.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłków lub oparów.
- c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalaj na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

#### 2. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

- a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używaj żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- c. **Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za przewód zasilający narzędzia. Chronić przewód zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.**

Uszkodzenie lub zaplątanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- e. **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na dworze, zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
  - f. **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- #### 3. Środki ochrony osobistej
- a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz uważnie i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi, w czasie pracy elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
  - b. **Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
  - c. **Unikaj przypadkowego włączenia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji "wyłączone".** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub włączania narzędzia łatwo staje się przyczyną wypadków.
  - d. **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie kluczce lub narzędzia do regulacji.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
  - e. **Nie wychylaj się nadmiernie. Przez cały czas zachowuj solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu masz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
  - f. **Zakładaj odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
  - g. **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnij się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia związane z obecnością pyłków.
- #### 4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykonasz pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
  - b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne**

włączanie i wyłączenie. Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika nie może być używane i musi zostać naprawione.

- c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
  - d. **Nie używane elektronarzędzie przechowuj poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczaj osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
  - e. **Regularnie przeprowadzaj konserwację elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontroluj wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
  - f. **Dbaj o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
  - g. **Elektonarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
5. **Naprawy**
- a. **Poprawiaj naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



**Uwaga!** Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy nożycami do żywoptłów.

- ♦ **Wszystkie części ciała utrzymuj z dala od ostrza nożyc. Nie usuwaj ścinek i nie przytrzymuj materiału przeznaczonego do przycięcia w trakcie ruchu ostrza. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony podczas usuwania zaciętego materiału.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy narzędzia może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
- ♦ **Noś nożycy do żywoptłu za uchwyt wyłącznie po zatrzymaniu ostrza tnącego. Podczas transportu lub przechowywania nożycy do żywoptłu muszą być zawsze chronione przez pokrywę.** Prawidłowa eksploatacja nożyc do żywoptłu zmniejsza ryzyko obrażeń ciała w wyniku kontaktu z ostrzem.

- ♦ **W przypadku prac, w czasie których może dojść do przecięcia własnego lub ukrytych przewodów, należy trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty.** Kontakt ostrza z przewodami pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy i porażenie prądem operatora.
- ♦ **Utrzymuj przewody z daleka od obszaru cięcia.** W trakcie pracy przewód może znaleźć się w obrębie gałęzi i może zostać przecięty przez ostrze.
- ♦ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie jakichkolwiek akcesoriów lub wykonywanie prac sprzecznych z przeznaczeniem opisywanym w instrukcji obsługi, może powodować niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- ♦ W przypadku braku doświadczenia z obsługą i wykorzystaniem nożyc, oprócz uważnej lektury tej instrukcji, zaleca się także kontakt i zasięgnięcie porady od osoby zaznajomionej z tego rodzaju urządzeniami.
- ♦ Nigdy nie dotykaj ostrza w czasie, gdy urządzenie jest włączone.
- ♦ Nigdy próbuj zatrzymywać ostrza.
- ♦ Urządzenie można odłożyć dopiero wtedy, gdy ostrze całkowicie się zatrzyma.
- ♦ Regularnie kontroluj zużycie i ew. uszkodzenia ostrza. Nie eksploatuj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzenia ostrza.
- ♦ Nie przycinaj twardych obiektów (druz, poręcze). W przypadku niezamierzanego kontaktu z takimi przedmiotami natychmiast wyłącz urządzenie i sprawdź ew. uszkodzenia.
- ♦ W przypadku stwierdzenia nietypowych wibracji natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i sprawdź wystąpienie ew. uszkodzeń.
- ♦ W przypadku zablokowania urządzenia, należy go natychmiast wyłączyć. Przed usunięciem przyczyny zablokowania odłącz urządzenie od zasilania.
- ♦ Po zakończeniu pracy nałóż na ostrze osłonę dołączoną do zestawu. W trakcie przechowywania urządzenia zakryj jego ostrze.
- ♦ Eksploatuj urządzenie wyłącznie z zamontowanymi osłonami. Nigdy nie wykorzystuj niekompletnego urządzenia lub urządzenia zmodyfikowanego bez autoryzacji.
- ♦ Nie dopuszczaj do eksploatacji urządzenia przez dzieci.
- ♦ W przypadku przycinania wysoko położonych gałęzi, zwróć uwagę na spadające odpadki.
- ♦ Zawsze trzymaj urządzenie oburącz, wykorzystując standardowe uchwyty.

## Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy elektronarzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn. Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ♦ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących / ruchomych elementów.
- ♦ Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ♦ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.
- ♦ Ryzyko uszkodzenia słuchu.
- ♦ Uszczerbek na zdrowiu związany z wdychaniem pyłów powstających w czasie pracy narzędziem (np. w czasie obróbki drewna, szczególnie dębu, buku i MDF).
- ♦ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.
- ♦ Używając wolnym powietrzem, należy używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Odpowiedni przedłużacz firmy Black & Decker o długości do 30 m zapewni eksploatację bez strat mocy.
- ♦ Bezpieczeństwo elektryczne może zostać dodatkowo zwiększone przez zastosowanie wysokoczułego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie 30 mA.

## Drgania

Podawana w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartość drgań (wibracji), została zmierzona zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 60745. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emitowanych drgań może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na wibrację.

**Uwaga!** Chwilowa siła drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom wibracji może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na wibrację, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia zgodnie, z normą 2002/44/EC, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

## Symbole na urządzeniu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktoqramy:



**Uwaga!** Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



W czasie pracy opisywanym narzędziem osób należy używać okularów ochronnych albo gogle.



Stosuj ochronę słuchu w czasie pracy.



W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go natychmiast odłączyć od zasilania.



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności.



Natężenie mocy akustycznej zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC.

## Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

## Wypozażenie

Opisywane narzędzie wyposażone jest w kilka lub wszystkie z poniższych elementów.

1. Włącznik spustowy
2. Przedni uchwyt z przełącznikiem
3. Przedni uchwyt
4. Osłona
5. Ostrze
6. Zaczep podtrzymujący przewód

## Montaż

**Uwaga!** Przed złożeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania oraz, że ostrze jest zabezpieczone osłoną.

## Montaż osłony (rys. A oraz B)

- ♦ Wykręć dwie częściowo wkręcone śruby z korpusu urządzenia.
- ♦ Wprowadź osłonę (4) w rowki.
- ♦ Zabezpiecz osłonę za pomocą dwóch, dołączonych do urządzenia śrub (7).

**Uwaga!** Nie wolno używać narzędzia bez osłony.

## Podłączanie narzędzia do zasilania (rys. C)

Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód zasilający, konieczne będzie wykorzystanie przedłużacza.

- ♦ Przyłączyć wtyczkę żeńską odpowiedniego przedłużacza do gniazda zasilania urządzenia.
- ♦ Przeprowadzić przewód przez prowadnicę (6) zgodnie z ilustracją w celu uniknięcia odłączenia się przewodu w trakcie eksploatacji.
- ♦ Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.

**Uwaga!** Przedłużacz musi być dopuszczony do użycia na dworze. Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

## Eksploatacja

**Uwaga!** Uwzględnij tempo pracy urządzenia. Nie przeciążaj narzędzia.

## Obracanie przedniego uchwytu (rys. D) (tylko GT4550)

W celu podwyższenia komfortu obsługi, przedni uchwyt może zostać ustawiony w jednej z pięciu różnych pozycji.

- ♦ Naciśnij przycisk obrotu uchwytu (8).
- ♦ Obróć przedni uchwyt (3) dożądanego położenia.
- ♦ Zwolnij przycisk obrotu uchwytu (8).

**Uwaga:** Obrót przedniego uchwytu nie jest możliwy w trakcie pracy przycinarki.

### Włączanie i wyłączanie

**Uwaga:** W celu podniesienia bezpieczeństwa eksploatacji urządzenie zostało wyposażone w system podwójnego włącznika. System ten zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia i umożliwia pracę tylko z wykorzystaniem obu rąk.

#### Włączanie (ilustracja E).

- ◆ Przytrzymaj przedni uchwyt (3) jedną ręką tak, aby przesunąć przełącznik (2) w kierunku korpusu przedniego uchwytu.
- ◆ Drugą ręką naciśnij przycisk (1) w celu uruchomienia urządzenia.

#### Wyłączanie

Zwolnij przełącznik uchwytu (2) lub przycisk (1).

**Uwaga!** Nie wolno blokować wyłącznika w pozycji włączonej.

### Wskazówki praktyczne

- ◆ Rozpocznij przycinanie od szczytu żywoplotu. Lekko pochyl narzędzie (do 15° w stosunku do linii cięcia) tak, aby końcówki ostrza wskazywały lekko w stronę żywoplotu (ilustracja F). Pozwoli to na zwiększenie wydajności cięcia. Przytrzymaj narzędzie pod wybranym kątem i przesuwaj je wzdłuż linii cięcia. Dwustronne ostrze umożliwia cięcie w dwóch kierunkach.
- ◆ W celu uzyskania prostej linii cięcia, rozciągnij sznurek wzdłuż żywoplotu na wybranej wysokości. Wykorzystaj rozciągnięty sznurek jako prowadnicę, prowadząc cięcie powyżej sznurka (ilustracja G).
- ◆ W celu uzyskania równomiernego, płaskiego przycięcia, prowadź ostrze w kierunku wzrostu gałęzi. Młodsze gałęzie odchylają się na zewnątrz, gdy ostrze porusza się w dół, co powoduje powstawanie dziur w przyciętym żywoplocie (ilustracja H).
- ◆ Zachowaj ostrożność aby nie uszkodzić innych przedmiotów. Szczególnie unikaj twardych obiektów takich jak drut metalowy oraz poręcze, ponieważ mogą one uszkodzić ostrze (ilustracja I).
- ◆ Regularnie pokrywaj ostrza olejem.

### Wskazówki dotyczące przycinania

- ◆ Przycinaj sezonowe liście żywoplotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w czerwcu i w październiku.
- ◆ Rośliny wiecznie zielone przycinaj w kwietniu i sierpniu.
- ◆ Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinaj co sześć tygodni od maja do października.

### Wskazówki dotyczące przycinania (Australia i Nowa Zelandia)

- ◆ Przycinaj sezonowe liście żywoplotów i krzewów (nowe liście odrastające co roku) w grudniu i marcu.
- ◆ Rośliny wiecznie zielone przycinaj we wrześniu i lutym.
- ◆ Rośliny iglaste i inne krzewy szybko rosnące przycinaj co sześć tygodni od października do marca.

### Akcesoria

Wydajność narzędzia zależy od użytego osprzętu. Osprzęt BLACK+DECKER i Piranha został wykonany z zachowaniem wysokich standardów jakości i zaprojektowany tak, aby podnieść wydajność narzędzia. Używając tych akcesoriów maksymalnie wykorzystasz możliwości swojego narzędzia.

Olej smarujący jest dostępny u dealera firmy BLACK+DECKER (numer części A6102-XJ).

### Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie BLACK+DECKER zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

**Uwaga!** Przed przystąpieniem do konserwacji elektro-narzędzi zasilanych przewodem zasilającym / akumulatorami należy:

- ◆ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- ◆ Lub wyłączyć i odłączyć akumulator od urządzenia, jeśli urządzenie jest wyposażone w oddzielny akumulator.
- ◆ Jeśli akumulator jest zintegrowany, należy go całkowicie rozładować a następnie wyłączyć urządzenie.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ◆ Regularnie czyścić otwory wentylacyjne przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- ◆ Regularnie czyść obudowę silnika wilgotną ściereczką. Nie używać ściernych lub rozpuszczających środków czyszczących.
- ◆ Po zakończeniu pracy dokładnie oczyść ostrza. Po przeprowadzeniu czyszczenia pokryj ostrze cienką warstwą oleju w celu uniknięcia korozji.

### Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ◆ Poddać starą wtyczkę odpowiedniej utylizacji.
- ◆ Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ◆ Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

**Uwaga!** Nie wykonuj przyłączenia do końcówki uziemienia. Postępuj zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 5 A.

### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Gdy okaże się, że konieczna jest wymiana posiadanego narzędzia BLACK+DECKER lub nie będzie się go więcej używać, nie należy wyrzucać go razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Przekaż produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



Selektywna zbiórka zużytych produktów i opakowań pozwala na powtórne wykorzystanie użytych materiałów. Powtórne użycie materiałów pomaga chronić środowisko naturalne przed zanieczyszczeniem i zmniejsza zapotrzebowanie na surowce.

Lokalne prawodawstwo może zapewniać możliwość selektywnej zbiórki zużytych sprzętów elektrycznych, poprzez pozostawienie ich w punktach na miejskich wysypiskach śmieci lub u sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu.

BLACK+DECKER zapewnia możliwość zbiórki i recyklingu swoich produktów po zakończeniu okresu eksploatacji. Aby skorzystać z tej możliwości, prosimy zwrócić się do jednego z autoryzowanych przedstawicieli serwisowych, który odbierze je od Państwa w naszym imieniu.

Adres najbliższego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego otrzymają Państwo kontaktując się z miejscowym biurem BLACK+DECKER, którego adres podany jest w niniejszej instrukcji obsługi. Lista autoryzowanych przedstawicieli serwisowych oraz informacje na temat naszego serwisu posprzedażnego dostępne są również na stronie internetowej: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Dane techniczne

		GT4245 (Typ 1)	GT4550 (Typ 1)
Napięcie	$V_{AC}$	230	230
Moc	W	420	450
Częstotliwość skoku ostrza (bez obciążenia)	$min^{-1}$	1960	1815
Długość ostrza	cm	45	50
Szczelina ostrza	mm	16	18
Czas zatrzymania nożyc	s	<1	<1
Masa	kg	2,1	2,4

### Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60745:

Ciśnienie akustyczne ( $L_{pA}$ ) 73 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A), moc akustyczna ( $L_{WA}$ ) 93 dB(A), niepewność pomiarowa (K) 3 dB(A)

### Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi)

zgodnie z normą EN 60745:

Wartość emisji ( $a_{h,D}$ ) 2,3  $m/s^2$ ,

niepewność pomiarowa (K) 1,5  $m/s^2$

## Deklaracja zgodności UE

DYREKTYWA MASZYNOWA  
DYREKTYWA DOTYCZĄCA HAŁASU NA ZEWNĄTRZ



### GT4245/GT4550 - Nożyce do przycinania żywopłotów

Black & Decker oświadcza, że nożyce do żywopłotu nr kat. GT4245 / GT4550, spełniają wymagania norm: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, nożyce do żywopłotu 1400  $min^{-1}$ , Aneks V

Zmierzona moc akustyczna ( $L_{pA}$ )	93 dB(A)
Niepewność pomiarowa (K)	3 dB(A)
Nominalna moc akustyczna ( $L_{pA}$ )	96 dB(A)
Niepewność pomiarowa (K)	3 dB(A)

Te produkty są również zgodne z Dyrektywą 2004/108/WE (do 19/04/2016), 2014/30/UE (od 20/04/2016) oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za przygotowanie dokumentacji technicznej i złożenie deklaracji zgodności w imieniu Black & Decker.

R. Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
15/07/2015



## BLACK+DECKER

### WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
    - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
    - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
  8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
  9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
  10. Gwarancją nie są objęte:
    - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;
    - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;
    - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
    - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
    - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
    - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
  11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
  12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**  
**tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05**  
**faks: (22) 862-08-09**



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis